

**Министерство образования и науки Архангельской области**  
**Департамент образования Администрации города Архангельска**  
**МУНИЦИПАЛЬНОЕ БЮДЖЕТНОЕ ОБЩЕОБРАЗОВАТЕЛЬНОЕ**  
**УЧРЕЖДЕНИЕ «ГИМНАЗИЯ № 21 имени лауреата Нобелевской**  
**премии И. А. Бродского»**

**ПРИНЯТА**  
на заседании педагогического совета  
протокол от 29.08.2024 г. №1

**УТВЕРЖДАЮ**  
Директор МБОУ Гимназия №21  
\_\_\_\_\_/Сорокин А.А./  
(приказ от 29.08.2024 г. №308-Р)

**ДОПОЛНИТЕЛЬНАЯ ОБЩЕОБРАЗОВАТЕЛЬНАЯ ОБЩЕРАЗВИВАЮЩАЯ**  
**ПРОГРАММА «ШКОЛЬНЫЙ ТЕАТР НА АНГЛИЙСКОМ ЯЗЫКЕ»**

**художественной направленности**

**Возраст учащихся: 15-17 лет**  
**Срок реализации программы: 1 год**

Составители:

Артеева М.Е., педагог дополнительного образования, учитель английского языка, СЗД

**Архангельск, 2024 год**

## **ПОЯСНИТЕЛЬНАЯ ЗАПИСКА**

Дополнительная общеобразовательная общеразвивающая программа «Школьный театр на английском языке» (далее программа) имеет художественную направленность и разработана для детей 16-17 лет. Программа направлена на формирование и развитие творчески активной личности средствами театральной деятельности, содействие жизненному и профессиональному самоопределению учащихся, а также совершенствование их способностей использовать иностранный язык как инструмент общения в современном мире. Задачами программы являются формирование художественно-эстетического вкуса и навыков актёрского мастерства, развитие творческих артистических способностей детей, создание положительной мотивации к изучению иностранного языка, активизация знаний, умений и навыков по английскому языку, воспитание социально-активной личности.

Программа разработана в соответствии со следующими нормативно-правовыми актами: Федеральный закон от 29 декабря 2012 г. № 273-ФЗ «Об образовании в Российской Федерации»,

Концепция развития дополнительного образования детей до 2030 года (распоряжение Правительства РФ от 31 марта 2022 г. N 678-р),

Порядок организации и осуществления образовательной деятельности по дополнительным общеобразовательным программам» (приказ Министерства просвещения Российской Федерации от 09.11.2018 № 196),

О внесении изменений в Порядок организации и осуществления образовательной деятельности по дополнительным общеобразовательным программам», утвержденный приказом Министерства просвещения Российской Федерации от 09.11.2018 № 196 (приказ Министерства просвещения Российской Федерации от 30.09.2020 № 533),

Методические рекомендации по проектированию дополнительных общеразвивающих программ (включая разноуровневые программы) (письмо министерства образования и науки РФ от 18.11.2015 года № 09-3242)

Санитарно-эпидемиологические требования к организациям воспитания и обучения, отдыха и оздоровления детей и молодежи СП 2.4. 3648-20 (постановление Главного государственного санитарного врача РФ от 28.09.2020 г. № 28),

Устав МБОУ «Гимназия №21 имени лауреата Нобелевской премии И.А. Бродского» и с учетом возрастных и индивидуальных особенностей обучающихся на занятиях художественной направленности и спецификой работы учреждения.

### **АКТУАЛЬНОСТЬ ПРОГРАММЫ**

В настоящее время все более актуальны проблемы гармонизации взаимодействия человека и социальной среды и их подготовки к этому взаимодействию. Поэтому осознание важности такой науки, как социальная педагогика, постепенно входит в области деятельности любого педагога, заинтересованного в успешном процессе социализации своих воспитанников. Между тем в наши дни для реализации профессиональных планов важную роль играет владение иностранным языком. Основная проблема в обучении иностранному языку заключается в том, чтобы сделать для подростка иностранный язык коммуникативно-значимым, активным средством коммуникации. Сущность коммуникативного обучения в том, что процесс обучения является моделью процесса общения. Но овладение языком через моделирование процесса общения не у всех вызывает заинтересованность в обучении. Именно игра дает возможность преподавателю оправдать требование общаться с ним на иностранном языке, помогает сделать язык коммуникативно-значимым, эмоционально привлекательным.

Средством, совмещающим решение этих двух проблем, является применение таких инновационных технологий, как когнитивно-коммуникативные и сотрудничающие технологии обучения иностранному языку: технология драматизации. Такие виды художественной самодеятельности как драматизация и инсценирование очень привлекают ребят, отвечая внутренним потребностям в творческой активности. Являясь педагогически

направленной деятельностью, игра нацелена на эффективное усвоение материала, способствует активизации познавательной деятельности, развитию воображения, памяти, внимания, расширяют кругозор и поддерживают интерес к предмету изучения. Дети знакомятся с культурой, традициями, знакомятся с англоязычной литературой. Занятия проводятся на английском языке, т.к. дети в возрасте 16-17 лет в гимназии с углублённым изучением английского языка обладают уже достаточным запасом знаний в языке.

В МБОУ «Гимназия №21 имени лауреата Нобелевской премии И.А. Бродского» школьный театр на английском языке востребован среди учащихся 11 классов, желающих проявить свои способности и подвести своеобразный итог обучению языку на углубленном уровне. Театральные постановки, подготовленные выпускниками, являются традицией учреждения уже более 15 лет. Занятия в школьном театре на английском языке успешно совмещает решение проблем социального воспитания и образовательных задач.

Программа реализуется в МБОУ «Гимназия №21 имени лауреата Нобелевской премии И.А. Бродского»

### **ЦЕЛЬ ПРОГРАММЫ**

Целью программы является формирование и развитие творческих способностей обучающихся посредством театральной деятельности на английском языке.

## **ЗАДАЧИ ПРОГРАММЫ**

Задачами программы являются:

### **Обучающие:**

- Формирование базовых знаний о сценическом искусстве;
- Формирование умений анализировать текст и образы героев художественных и драматических произведений на русском и английском языке;
- Формирование начальных знаний и умений в областях актёрского мастерства, сценической речи, пластической выразительности, приемам гримирования;

### **Развивающие:**

- Развитие коммуникативных умений на родном и иностранном языке посредством вовлечения в театральную деятельность;
- Развитие эстетического восприятия и творческого воображения;
- Развитие организаторских способностей;

### **Воспитательные:**

- Воспитание эстетического вкуса, интереса к театральному искусству и зрительской культуры;
- Формирование культуры осмысленного чтения литературных и драматургических произведений;
- Формирование уверенности в себе, трудолюбия, командного духа, навыков поведения и совместной деятельности в творческом коллективе.

## **ОТЛИЧИТЕЛЬНЫЕ ОСОБЕННОСТИ ПРОГРАММЫ**

Программа предполагает:

- Индивидуальный творческий подход (ориентация на личностный потенциал подростка и его самореализацию);
- Практикоориентированность, ориентацию на создание конкретного продукта (театральной постановки);
- Возможность совершенствования навыков и умений английского языка, углублению интереса учащихся к языку, расширения культурного кругозора и общеобразовательного уровня.

### **ХАРАКТЕРИСТИКА ОБУЧАЮЩИХСЯ ПО ПРОГРАММЕ**

Программа адресована старшим школьникам в возрасте 16-17 лет, изучающим английский язык на углубленном уровне. Программу могут осваивать школьники как без предварительной подготовки в театральных студиях, так и уже имеющие небольшой опыт. Старший школьный возраст — это период, когда человек стоит на пороге вступления в самостоятельную жизнь. Школьники этого возраста любят исследовать и экспериментировать, творить и создавать новое, оригинальное. Развиваются такие черты волевой активности, как целеустремленность, настойчивость, инициативность. Закрепляется устойчивое эмоциональное отношение к разным сторонам жизни. В отличие от младших подростков у старшеклассников отчетливо проявляется новая особенность — самокритичность, которая помогает им более строго и объективно контролировать свое поведение. Юноши и девушки стремятся глубоко разобраться в своем характере, в чувствах, действиях и поступках, правильно оценить свои особенности и выработать в себе лучшие качества личности, наиболее важные и ценные с общественной точки зрения. Данная программа учитывает вышеперечисленные особенности старшего школьного возраста и предоставляет возможность удовлетворить потребности личности в творчестве и самореализации. Театральная деятельность позволяет проанализировать, “прожить” чувства героя произведения и способствует дальнейшему формированию мировоззрения.

### **СРОКИ И ЭТАПЫ РЕАЛИЗАЦИИ ПРОГРАММЫ**

Программа рассчитана на один год обучения, 36 часов и основана на усвоении базовых теоретических знаний о театральной деятельности и их практическом применении.

### **ФОРМЫ И РЕЖИМ ЗАНЯТИЙ ПО ПРОГРАММЕ**

В соответствии с нормами СанПин 2.4.4.3172-14 занятия проводятся 1 раз в неделю на базе МБОУ Гимназия №21. Продолжительность занятия – 1 академический час. Формы организации образовательного процесса предполагают проведение коллективных занятий (всей группой 10-15 человек) Формы проведения занятий: комбинированное занятие, практическое занятие, театрализованная игра.

#### **Структура занятия:**

**I этап.** Организационная часть. Ознакомление с правилами поведения на занятии, организацией рабочего места, техникой безопасности при работе с инструментами и оборудованием.

**II этап.** Основная часть. Постановка цели и задач занятия. Создание мотивации предстоящей деятельности. Получение и закрепление новых знаний. Практическая работа группой, малой группой, индивидуально.

**III этап.** Заключительная часть. Анализ работы. Подведение итогов занятия. Рефлексия.

### **ОЖИДАЕМЫЕ РЕЗУЛЬТАТЫ И ФОРМА ИХ ПРОВЕРКИ**

#### **Предметные:**

- Иметь базовое представление о сценическом искусстве;
- Владеть умениями анализировать текст и образы героев художественных и драматических произведений на русском и английском языке;
- Владеть базовыми навыками актёрского мастерства, сценической речи, пластической выразительности;

#### **Метапредметные:**

- Приобрести опыт коммуникативной деятельности на родном и иностранном языке посредством вовлечения в театральную деятельность;
- Демонстрировать развитое эстетическое восприятие и творческое воображение;
- Демонстрировать развитые организаторские способности;

#### **Личностные:**

- Приобрести интерес к театральному искусству и сформированную зрительскую культуру;
- Развить культуру осмысленного чтения литературных и драматургических произведений;
- Сформировать уверенность в себе, трудолюбие, командный дух, навыки поведения и совместной деятельности в творческом коллективе.

Диагностика результатов обучения по программе проводится в конце обучения по программе. Диагностика умений производится по 5 аспектам с использованием трехбалльной шкалы.

#### **1. Основы театральной культуры:**

- 3б. - Проявляет устойчивый интерес к театральному искусству и театрализованной деятельности. Имеет сформированную зрительскую культуру.
- 2б. - Интересуется театральной деятельностью. Имеет представления о зрительской культуре.
- 1б. - Не проявляет интереса к театральной деятельности. Ограниченные представления о зрительской культуре.

#### **2. Речевая культура:**

- 3б. - Понимает главную идею литературного произведения, поясняет свое высказывание. Дает подробные словесные характеристики главных и второстепенных героев. Умеет пересказывать произведение от разных лиц, используя языковые и интонационно-образные средства выразительности речи русского и английского языка.
- 2б. - Понимает главную идею литературного произведения. Дает словесные характеристики главных и второстепенных героев. В пересказе использует средства языковой выразительности (эпитеты, сравнения, образные выражения) на русском языке и на английском языке с помощью педагога.
- 1б. - Понимает общее содержание произведения. Различает главных и второстепенных героев. Пересказывает произведение на русском и английском языке только с помощью педагога.

#### **3. Эмоционально-образное развитие:**

- 3б. - Творчески применяет в спектакле знания о различных эмоциональных состояниях и характере героев.
- 2б. - Владеет знаниями о различных эмоциональных состояниях и может их продемонстрировать, используя мимику, жест, позу, движение, требуется помощь выразительности.
- 1б. - Различает эмоциональные состояния и их характеристики, но затрудняется их продемонстрировать средствами мимики, жеста, движения.

#### **4. Основы изобразительно-оформительской деятельности:**

- 3б. - Проявляет фантазию в подборе и изготовлении декораций и костюмов персонажей к спектаклю.
- 2б. - Подбирает или создает по эскизу или словесной характеристике декорации и костюмы.
- 1б. - Затрудняется в подборе и изготовлении костюмов и декораций.

#### **5. Основы коллективной творческой деятельности:**

- 3б. - Проявляет инициативу, согласованность действий с партнерами, творческую активность на всех этапах работы над спектаклем.
- 2б. - Проявляет инициативу и согласованность действий с партнерами в планировании коллективной деятельности.
- 1б. - Не проявляет инициативы, пассивен на всех этапах работы над спектаклем.

Формой подведения итогов реализации дополнительной общеобразовательной общеразвивающей программы является театральное выступление перед учащимися, учителями и гостями Гимназии №21.

### УЧЕБНО-ТЕМАТИЧЕСКИЙ ПЛАН

№ п/п	Название раздела, темы	КОЛИЧЕСТВО ЧАСОВ			Формы аттестации/ контроля
		Теория	Практика	Всего	
<b>Модуль 1. Вводный</b>		1	0	1	
1	Введение в сценическое искусство. Выбор пьесы.	1	-	1	Опрос
<b>Модуль 2. Работа над текстом.</b>		0	5	5	
1	Анализ текста литературного и драматического произведения на русском и английском языке.	1	-	1	Опрос
2	Чтение текста выбранного произведения. Работа над грамматикой, лексикой и фонетикой. Знакомство с особенностями языка.	-	1	1	Наблюдение
3	Чтение текста выбранного произведения. Работа над грамматикой, лексикой и фонетикой. Знакомство с особенностями языка.	-	1	1	Наблюдение
4	Распределение ролей. Чтение текста по ролям.	-	1	1	Наблюдение
5	Распределение ролей. Чтение текста по ролям.	-	1	1	Наблюдение
<b>Модуль 3. Инсценировка</b>		1	20	21	
1	Понятие мизансцены. Введение в сценическую речь. Способы самовыражения.	1	-	1	-
2	Постановка отдельных сцен. Работа над мизансценами и способами самовыражения.	-	1	1	Наблюдение
3	Постановка отдельных сцен. Работа над мизансценами и способами самовыражения.	-	1	1	Наблюдение
4	Постановка отдельных сцен. Работа над мизансценами и способами самовыражения.	-	1	1	Наблюдение
5	Постановка отдельных сцен. Работа над мизансценами и способами самовыражения.	-	1	1	Наблюдение
6	Постановка отдельных сцен. Работа над мизансценами и способами самовыражения.	-	1	1	Наблюдение
7	Постановка отдельных сцен. Работа над мизансценами и способами самовыражения.	-	1	1	Наблюдение

8	Постановка отдельных сцен. Работа над мизансценами и способами самовыражения.	-	1	1	Наблюдение
9	Постановка отдельных сцен. Работа над мизансценами и способами самовыражения.	-	1	1	Наблюдение
10	Постановка отдельных сцен. Работа над мизансценами и способами самовыражения.	-	1	1	Наблюдение
11	Постановка отдельных сцен. Работа над мизансценами и способами самовыражения.	-	1	1	Наблюдение
12	Постановка отдельных сцен. Работа над мизансценами и способами самовыражения.	-	1	1	Наблюдение
13	Постановка отдельных сцен. Работа над мизансценами и способами самовыражения.	-	1	1	Наблюдение
14	Постановка отдельных сцен. Работа над мизансценами и способами самовыражения.	-	1	1	Наблюдение
15	Постановка отдельных сцен. Работа над мизансценами и способами самовыражения.	-	1	1	Наблюдение
16	Постановка отдельных сцен. Работа над мизансценами и способами самовыражения.	-	1	1	Наблюдение
17	Постановка отдельных сцен. Работа над мизансценами и способами самовыражения.	-	1	1	Наблюдение
18	Постановка отдельных сцен. Работа над мизансценами и способами самовыражения.	-	1	1	Наблюдение
19	Постановка отдельных сцен. Работа над мизансценами и способами самовыражения.	-	1	1	Наблюдение
20	Постановка отдельных сцен. Работа над мизансценами и способами самовыражения.	-	1	1	Наблюдение
21	Постановка отдельных сцен. Работа над мизансценами и способами самовыражения.	-	1	1	Наблюдение
<b>Модуль 4. Образы актеров, оформление сцены и сопровождение спектакля.</b>		0	4	4	-
1	Изготовление декораций.	-	1	1	-
2	Оформление сцены.	-	1	1	-
3	Изготовление костюмов.	-	1	1	-
4	Сценический грим.	-	1	1	-
5	Звуковое оформление спектакля.	0	1	1	-
<b>Модуль 5. Заключительный.</b>		0	5	5	-



1	Репетиция в костюмах. Работа над недочётами.	-	1	1	Наблюдение
2	Репетиция в костюмах. Работа над недочётами.	-	1	1	Наблюдение
3	Генеральная репетиция спектакля.	-	1	1	Наблюдение
4	Премьера спектакля.	-	1	1	-
5	Анализ спектакля.	-	1	1	Анализ спектакля, итоговая диагностика
<b>Итого</b>		<b>3</b>	<b>33</b>	<b>36</b>	

## СОДЕРЖАНИЕ

### Модуль 1. Вводный – 1 час.

Теория: Виды сценического искусства. Театр как вид сценического искусства.

Практика: Знакомство с различными англоязычными авторами и их произведениями.

Домашнее чтение. Обсуждение прочитанного. Обмен мнениями.

### Тема 2. Работа над текстом – 5 часов.

Теория: Средства анализа литературного и драматического произведения.

Практика: Распределение ролей. Чтение текста по ролям. Работа над грамматикой, лексикой и фонетикой. Знакомство с особенностями языка.

### Тема 3. Инсценировка отдельных сцен – 21 час.

Теория: Понятие мизансцены. Особенности сценической речи. Способы самовыражения на сцене.

Практика: Работа над сценической речью. Постановка мизансцен. Работа над способами самовыражения.

### Тема 4. Образы актеров, оформление сцены и сопровождение спектакля – 4 часа.

Теория: –

Практика: Обсуждение деталей костюмов. Изготовление, подбор костюмов и декораций для спектакля. Установка декораций. Оформление зала. Запись саундтреков.

### Тема 7. Заключительный этап – 5 часов.

Теория: –

Практика: Отработка сцен спектакля со звуковым сопровождением. Репетиции в костюмах. Анализ недочётов. Генеральная репетиция. Премьерный показ спектакля. Анализ спектакля. Итоговая диагностика.

## УСЛОВИЯ РЕАЛИЗАЦИИ ПРОГРАММЫ

### Материально-техническое обеспечение

1. Кабинет для занятий соответствует требованиям СанПиН 2.4.4.3172-14 «Санитарно-эпидемиологические требования к устройству, содержанию и организации режима работы образовательных организаций дополнительного образования детей»

2. Материальная база и оборудование:

- оригинал пьесы для постановки
- адаптированный вариант
- переведённый на русский язык вариант произведения
- информация об авторе, примечания к тексту
- англо-русские словари
- компьютер, проектор, видеофильм.
- условия для говорения, аудирования, чтения.

### Кадровое обеспечение

Педагог дополнительного образования, соответствующий Профессиональному стандарту Педагог (педагогическая деятельность в сфере дошкольного, начального общего, основного

общего, среднего общего образования) (воспитатель, учитель) с учетом изменений и дополнений на 5 августа 2016 года.

### **Основные формы проведения занятий**

Форма реализации очная, без использования дистанционных технологий, без использования сетевой формы.

Формы проведения занятий: групповые занятия, репетиции.

При реализации программы предусмотрены индивидуальные образовательные маршруты для обучающихся с ОВЗ и с особыми образовательными потребностями.

### **СПИСОК ИНФОРМАЦИОННЫХ РЕСУРСОВ**

#### **Для педагога:**

1. Г.Н.Федорова. Тематические вечера на английском языке. Пособие для учителей средней общеобразовательных и специализированных школ. – Москва – Ростов-на-Дону, «Март», 2005.
2. Буйлова Л.Н., Кленова Н.В. Как организовать дополнительное образование детей в школе? Практическое пособие. – Москва, изд-во «Аркти» , 2005.
3. Закс С.Б. Школьные вечера на английском языке. – М.: Просвещение. 1988.
4. Кузьменковы Ю. и А. “Учим английский, ставя пьесы!” (Аудио-спектакли для обучающего английского театра в записи преподавателей-актеров с методическими указаниями, аудиоприложением и караоке) – М.: “Макс-Пресс, 2008.
5. Соловова Е. Н. “Методика обучения иностранным языкам: базовый курс лекций: пособие для студентов педагогических вузов и учителей”. – М.: Просвещение, 2006
6. Трусова В.Р., Бегунов В.К. Школьный театр на английском языке. – М.: Просвещение, 1993.
7. Г.Н.Федорова. Тематические вечера на английском языке. Пособие для учителей средней общеобразовательных и специализированных школ. – Москва – Ростов-на-Дону, «Март», 2005.
8. Шоу Б. Пигмалион. – М.: Просвещение, 1986.
9. РИА Новости: Театр. Особенности вида искусства, история, основные понятия: офиц. сайт. URL: <https://ria.ru/20230222/teatr-1853823927.html> (Дата обращения: 30.05.2024)

#### **Для детей и родителей:**

1. Shaw G.B. Pygmalion (Шоу Б. Пигмалион) – London: Longman, 1996.
2. Видеофильм «Моя прекрасная леди» на английском языке».